

1538



NOUÈS

DÉ J. C., R. DÉ S.-P.,

DIOUCÉSO DÉ CARCASSOUNO.

1810.

NOTO DÉ L'ÉDITOU.

AISSESTÉ petit Récuil renfermo gairé bé
toutis lés Nouès, tant anciénis qué noubels, qué
l'Autou a coumpousadis en lengo patoiso : l'an qué
ben dounaren lés qu'a coumpousadis en francès.

S'É BEND à Carcassouno, à Castelnaudary, à
Limoux, chez lés Librairés, et à Toulouso, chez
M. CASSE, Librairé, carrièro dé la Poumo.

NOUÈ I,
PER LÉ TEMS DÉ L'ABEN.

Airés : Dans un verger charmant. — Un jour
me promenant.

AH ! qué nous fas languï,
Ploura, gémi,
Per trop r'attendré,
Puisse Réparatou
Dé l'homme pécadou,
Tu qué toujour per el as gardat un cor tendré,
O Christ, couro bendras,
Couro bendras,
Couro bendras ?
Sans tu nou biben pas.
Couro bendras ?
Sans tu nou biben pas.

SOUL Autou dal salut,
Tant attendut,
Dibin Messio !
Qué dé rétarodomén
Dins toun abénomén !
S'accomplira doune pas la santo Proufétio,
Qué léou, Dius piétadous,
Dius piétadous,
Dius piétadous,
Nous proumet tas fabous ?
Dius piétadous,
Nous proumet tas fabous ?

BÈNI dé l'unibers

Brisa lés fers,

Saubur aimablé.

Qué l'infernal tyran,

Lé superbé Satan

Cessé dé nous ténir jous soun joug exécra-
blé.

Bèni nous délibra,

Nous délibra,

Nous délibra;

Bèni, sans pus tarda,

Nous délibra;

Bèni sans pus tarda.

MÉDÉCI sans égal,

Bèni, dal mal

Dal premier païre,

Guéri sous descendens,

Coulcadis, languissens,

Qué ban toutis mouri, s'encaro tardos gairé.

Ah! qué toun proumpt secours,

Toun proumpt secours,

Toun proumpt secours

Lés salbé per toujours;

Toun proumpt secours

Lés salbé per toujours!

O PASTOR d'Israël,

Emmanuël,

Nostr'espérenço,

Toun troupe dispersat,

Espaurit, délaissat,

Al loup, se bènés pas, és librat sans défénço.

Bèni, nou laissés pas,

Nou laissés pas,

Nou laissés pas

Toun troupe al loubas;

Nou laissés pas

Toun troupe al loubas.

OURIENT éternel,

Soulet tant bel,

Tout lum, tout flammio;

En dins l'oubscurit,

Bèni, per ta clartat,

Illumina la nêit qu'embéloppo nostr'amo.

Bel astre, esclairo-nous,

Esclairo-nous,

Esclairo-nous

Dé tous sacrats rayous;

Esclairo-nous

Dé tous sacrats rayous.

Sourço dé Santétat,

L'iniquitat,

Qué trop aboundo,

Inbincible tourrén,

Su la terro respen

L'affrouso courrupti qu' l'unibers inoundo;

Bèni per l'arresta,

Per l'arresta,

Per l'arresta;

Bèni per l'effaç,

Per l'arresta;

Bèni per l'effaç.

Sé doubrissios lé Cel,

Dibin Agnel;

Sé su la terro

Descendios proumptomén,

Per régna plénomén,

Ta lé dé pax pertout fario cessa la guerro.

L'homme, plé dé bertut,

Plé dé bertut,

Plé dé bertut,

Fario léou soun salut;

Plé dé bertut,

Fario léou soun salut.

DINS nostrés cors cambiats
 Et nettéjats
 Dé lour malico,
 Bèni fa néit et jour
 Doumina toun amour,
 Toun amour qué remplix l'homme dé ta justico.
 O Christ, qui t'aimara,
 Qui t'aimara,
 Qui t'aimara,
 Hurous toujours sara;
 Qui t'aimara
 Hurous toujours sara.

TARDÉS pas d'un moumén;
 L'homme r'attén,
 Sé plaing, désiro,
 Réclamo soun Saubur,
 Per fini soun malhur.
 Tout l'unibers perdut après tu sould souspiro;
 Enten tant dé souspirs,
 Tant dé souspirs,
 Tant dé souspirs;
 Coumblo tant dé désirs,
 Tant dé souspirs,
 Coumblo tant dé désirs.

NOUÈ II.

LÈS PASTRÉS DÉ BETHLÉEM.

MATHIU, asséit daban la porto dal Courtal.

Airé : Charmantes fleurs, etc.

Qu'un sou charmant esclato dins la plano!
 Qu'uno clarou su lé courtal lusix!
 Sourtex, Pastous, quittax hostro cabano;
 Bénex joui d'uno néit qué rabix.

LÉ MAJOURAL, al léit, dins lé Courtal.

Airé : Le connais-tu.

LÈS els, Mathiu, la néit fan babarillos:
 Tu bésés lums, quand tout és affumat.
 Lès gazaillas an brandit las esquillos,
 Garo-t'aqui lé sou qué t'a charmat.

MATHIU.

YEU soun pas sourd; ausissi pas d'esquillos,
 Mès d'un councert lé pus aimablé sou:
 Mous els pla nets mé fan pas babarillos,
 Bési fort pla la pu bello clarou.

LÉ MAJOURAL.

TANT ya, Mathiu, quand dé néit nous coubidos,
 Perdés toun tems : saïtan pas-ta mati.
 Gardo per tu dé bisius tant poulidos ;
 Tampo l' courtal, et laïssô-nous dourmi.

MATHIU.

COURO s'és bist uno talo pigresso ?
 Lés Angélous boloun su nostré tet ;
 Per loua Dius, n'an ni frech ni parezzo :
 Entendex-lés, cantoun un gran mouter.

LÉ MAJOURAL sort dal Courtal, et dix :

BÉJAN, Mathiu, béjan.... mès qu'un miraclé !
 La néit és jour ! las Anjos soun aissi !
 Qu'un bel councert ! qu'un rabissent spectaclé !
 Pastrés, bénex per ba bésé et b'ausi.

CHŒUR DES ANGES.

Air : *Te bien aimer, ô ma chère Zélie !*

GLOIRE au Très-Haut, qui dans les Cieux habite !
 Paix aux humains ! un Dieu Sauveur est né.
 Allez, bergers, son amour vous invite
 A l'adorer en ce jour fortuné.

DANS Bethléem, au milieu d'une étable,
 Vous trouverez et la mère et l'enfant.
 De vils haillons couvrent son corps aimable ;
 De vils haillons couvrent le Tout-Puissant.

LÉ MAJOURAL.

AH ! grand mercés dé la bouno noubello !
 Jantis angels, farén coum'abex dit.
 Eh léou ! dé pès ! bestit nou, capo bello :
 Et courrigan à l'éstablé bénit.

COR DAS PASTRÉS, qué s'endimenjoun per
 ana adoura lé Saubur.

Airé : *Charmantes fleurs, etc.*

BEL éfanter, arribos su la terro
 Per nous pourta la pax et lé salut.
 Béi, dé la mort la daillo se desferro ;
 Béi lé démoun tén soun proucès perdu.

TOUTIS anen adoura sa naissenço :
 Ournen soun brès dé las pu bellos flous ;
 A la Jasen dében récouneissenço,
 Et nostr'amour al gran Dius das pastous.

NOUÈ III.

LÉS HÉSPITAILLÉS.

MARQUET.

Airé : *Oubliez jusqu'à la trace (Déserteur.)*

DISSIPEN nostro tristesso :
 Coumpagnous , aissi Nadal ,
 Qué bén pourta l'alégresso
 Jusquos dins nostr'héspital.

LÉ COR : Dissipen , etc.

MARQUET.

Suito dal mêmé Airé : *Pardonnez-moi, je vous prie.*

Enfin , enfin ès tournado ,
 O néit pu bello qué l' jour !
 Néit tant et mai désirado !
 Néit dé salut et d'amour !

LÉ COR : Dissipen , etc.

MARQUET.

Suito dal mêmé Airé : *Ma fille était trop chérie.*

Ès nascut dins un établé ,
 Lé Saubur dal moundé éntié :
 Nostre Saubur adourablé
 Ès nascut héspitaillé.

LÉ COR : Dissipen , etc.

MARQUET.

Suito dal mêmé Airé : *Hélas ! j'étais si chérie.*

Oui , Oui , le Dius dé puissenço ,
 La suprême Majestat ,
 Dins un éstat d'indigenço ,
 A lé moundé bisitat.
 O paûrétat hounourado
 Per lé Dious , hommé nascut !
 S'ès santomén suppourtado ,
 Ès lé cami dal salut.

LÉ COR : Dissipen nostro tristesso , etc.

JEANNOT.

Airé : *Vive le vin , vive l'amour.*

Dius sio louat , Dius sio louat
 Dé soun immenso caritat !
 En sou Fil , sa miséricordo
 Ambé sa justico s'accordo ;
 Et lé démoun , fier et jaloux
 Dé nous téni jous soun joug rigoureux ,
 Tal jour qué béi friset sa cordo.

MARQUET.

Airé : Tous les hommes sont bons (Déserteur.)

Noû, Satan, riras

pas :

Té prénoun per un

pun

Qué té rendra chut,

mut.

Lé Dius, paîré nascut,

Nous pourto lé salut

Et la grâço.

Dé sa grandou déspuillat,

Per sa soulo paûrétat

Té terrasso.

DUO.

MARQUET.

JEANNOT.

Noû, Satan, riras

pas :

Té prénoun per un

pun

Qué té rendra chut,

mut.

Lé Dius, paîré nascut,

Nous porto lé salut

Et la grâço.

Dé sa grandou déspuillat,

Per sa soulo paûrétat

Té terrasso.

Dius sio louat, Dius sio

louat

Dé soun immenso cari-

tat.

En son Fil, sa miséri-

cordo

Ambé sa justîço s'acordo.

Et lé démoun, fier et

jaloux

Dé nous ténî joux soun

joug rigoureux,

Tal jour qué béli friset sa

cordo.

VITAL.

Airé : J'avais égaré mon fuseau (Déserteur.)

O BOUNHUR béi disparéscut !

Millo béit cens et tant d'annados,

Déspey qué lé Christ és nascut,

Soun déjà brabomén passados ;

Et lé démoun, en tant dé tems,

Bous a rémés al joug sas gens.

RICHÉS et paûrés, grans, pichous,

Toutis an roumput l'allienço :

Lés ignourens et lés douctous

Dal Saubur n'an pas la scienco.

Bicis, errous, impiétat,

Fan béi la lé dins tout éstat.

MARQUET.

Airé : Un jour Jupiter en courroux.

PAS tant d'ergno, mestré Vital ;

Nou sabés qué prêcha tristesso :

Bos dounc qué plourén à la messo

Ount coulan lé jouyous Nadal ?

Un bricou mai dé counfienco

Al Saubur qué guérix tout mal,

Et qué, dal dragoun infernal,

Défendra nostr'héspital

Per sa touto-puissenco.

LÉ COR.

Airé : Chantez , dansez , etc.

MARQUET és un goujat dé sen :
Soun abis nous rend lé couratjé.
Dal Saubur nostré sort dépen ,
Rendens-y solumén houmarjé :
Toumben as pès dé la bountat
Qué n'a jamai digus troumpat.

UN'HÉSPITAILLÉRÉTO.

Airé : Peut-on affliger ce qu'on aime. (Déserteur.)

Dius témoin dé nostro misèro ,
Per lés païrous
Qu'ès piétadous !
Dius témoin dé nostro misèro ,
En tu soul nostré cor espèro.
Per lé paûré , ô Saubur aimablé !
Tu t'ès moustrat toujours pu sécourablé :
Per lé paûré , ès paûré nascut ,
Et paûré fas nostré salut.
Dius témoin dé nostro misèro ,
En tu soul nostré cor espèro.

LÉ COR.

Airé : J'avais égaré mon fuseau (Déserteur) ;
ou Voici venir le doux printemps (Estelle.)

Aco's pla dit et pla cantat :
Et per un'héspitailléréto ,
Y a pas ré de milhou toucat.
Anén : qué qualqu'aûtré s'y metto :
Ré dé pu bel , ré dé pu bel ,
Qué cadun dé fa soun nouel.

UN EFAN TROUBAT.

Airés : Dans la paix et l'innocence. — J'ai promis
à ma bergère. — Loin de toi , etc. etc.

MESCOUNESCUT dé moun pairé
Aban dé hésé lé jour ,
A péno nascut , ma mairé
M'abandonnet sans rétour.
Sans tu , Saubur adourablé ,
Qu'ès bengut tout sécouri ,
Coum'un péch jétat su l'sablé ,
Hélas ! mé caillo mouri.

Our , tu , pairé béritable ,
Per un amour sans égal ,
Quand naissios dins un établé ,
Mé bastissios l'héspital.
Aissi , per ta proubidenço ,
Nouirit , bestit , proutéjat ,
Dal malhur dé ma naissenço
Mé soun déjà counsoulat.

UN BIEL INFIRMÉ.

Airés : Vous qui loin d'une amante (Estelle.)
Dans quel trouble te p'onge (Déserteur.)
Dans ma cabane obscure.

LA bieillesso fâchouso ,
Las doulous , lé bésoun ,
Uno misèr'affrouso ,
Un funest'abandon :

Gran Dius ! qu'un'existenço !
Mès per guéri moun mal ,
Per calma ma souffrenço ,
M'as oubert l'héspital.

LÉ COR.

Airés : Femmes qui voulez éprouver. — Dans ce
sallon où du poussin. — On compterait les
diamans.

Oui , Saubur aimablé ! oui toujours ,
Toujour , plés dé reconneissenço ,
Cantaren aquel gran amour
Qué nous marquos dins ta naissenço.
Oui , parcé qu'ès paùré nascut ,
L'héspital trobo d'assistenço ;
Et lé riché fa soun salut
En soulachan nostr'indigenço.

L'AUMOUNIÉ.

Airé : Charmantes fleurs , etc. — Te bien aimer ,
ô ma chère Zélie.

DIBIN Saubur , qué toujours ta tendresso
Su l'héspital respendo sas fabous :
Dé toun amour qué la sant'alégresso
Tengo toujours l'héspirailé jouyous.

DINS sous malhurs , fay qu'aissi l'innoucenço
Posco joui dé ras counsoulacius ;
Et per sous plours , fay qué la pénitenço
As pecadous randé la pax dé Dius.

DAL opulent bénissi la richesso ,
En y dounan l'aimablo caritat :
Su l'héspital sé respen sa largesso ,
Qu'al Cel per tu né sio récoumpensat.

LÉ COR.

Airé : A l'amour livrez , etc. (Belle Arsène.)

ANEN , qué tout l'héspital
Fasco grando réjouissenço :
Anen , qué tout l'héspital
Per sous cants célébré Nadal.
Hurouso naissenço ,
Ès nostr'espérenço !
Hurouso naissenço
Dé nostré Saubur ,
Ès touto nostr'espérenço ,
Et fas tout nostré bounhur !

ANEN , qué tout l'héspital , etc.

NOUË IV.

LÉS BARGAIRÉS.

L'AUJOL.

Airé : Allons à la sainte piscine.

FIDÉLIS à la boix dé l'Anjo ,
 Dé Berlem les pastres débots
 An déjà présentat lours bots
 Al Saubur nascut dins la granjo.
 Per qué bargan près d'un Saubur tant bou ,
 Toutis anen imploura sa fabou.
 (*Lé COR répète : Per qué bargan , etc.*)

NICOULET.

Airé : Chantez , dansez.

LA biso , su l' léba dal jour ,
 Ba , dé sas fréjos halénados ,
 A l'éfantet jouga lé tour :
 Prengan cadun quasqués manados.
 Lé Sauburet agradara
 Qué lé bengan escalfura.
 (*Lé COR répète : Lé Sauburer , etc.*)

L'AUJOL.

Airé : Allons à la sainte piscine.

COUMPAGNOUS, courrissex la posto ;
 Mé fasex ranquéja * das doux : (* *das dous pès :*
 Ménax-bo , si bous plai , pu doux ,
 Ou mé laissarex per la costo.

LÉ COR.

Suito dal mêmé Airé.

Lé nostr'Aujol brico nou laissaren ,
 Su nostré col bous pourtaren.

L'AUJOL , pourtat pè's Bargairés.

Ah ! mé pourtax coum'uno paillo ;
 Mès qué bous aboundo l' gran pas :
 Nous tampoun la porto su l' nas ,
 Caldra gaita per la sarraillo.
 Tu, Nicoulet , affusto-s'y toun el ,
 Et digo-nous ço qué béiras dé bel.

NICOULET.

Airé : Esprit Saint , Dieu de vérité.

Oi , oi , tout m'éblouix lés els ;
 Mès per nou ré counfoundré ,
 Laissax-mé fréta lés parpèls ,
 Et pei baù bous respoundré.

L'AUJOL.

Suito dal mêmé Airé.

Rasounés pas , mès soulomen
 Digos aquel encantomen.

(20)

NICOULET.

Airé : Viens dans nous , don de sagesse.

SANS foc , sans lum , sans candello ,
L'establé és esclairat.

Un roux Souleillet éstincello

Dins la grépio coulcâr.

Un'armado d'angélous

Soun rengadis à génoux

Tout à l'entour d'un mairaché

Tant poulic et tant bel ,

Qu'on récouneis à soun bisaché

Qu'és.lé gran Rei dal Cel.

L'AUIJOL.

Airé : Mon père , je viens devant vous.

NICOULET, qu'aro mé fa *dol (*péno
D'abé la bisto tant escuro.

Tu gaito pla per toun Aujol

Lé bel Autou dé la naturo.

Sé bési paüc, aûsi fort pla :

Digo-nous dounc ço qué mès y'a.

LÉ COR.

Airé das doux darnièris bersets.

Oûi , Nicoulet , aûsien fort pla ,

Digo-nous dounc ço qué mès y'a.

NICOULET.

Airé : Viens dans nous , don de sagesse.

UNO Bierjetto , sa mairé ,

Lé coubrirs dé poutous.

Un biellard , qué n'és pas soun pairé ,

Yabrigo lés pénous.

Lé braû , tout en halénan ,

Bol escalfura l'éfan.

(21)

Mès la mulasso qué n'a gai r
Dé sen dins soun capas ,
Y manjo lé fé dount sa mairé
Y'a fait un matalas.

COR DAS BARGAIRÉS.

Airé : Troupe innocente.

DINS la grangetto

Cal bésé dé dintra ;

Dé la Bierjetto

Cal lé fil adoura.

Ambé nostris ésclops ,

Tusten doux ou très cops :

Béleû qué qualqu'angetto

La porto doubriira

Dé la grangetto.

NICOULET.

Airé : Chantez , dansez.

Chut !... aco's brabomen tustat.

Lé biel tout arrucat s'estouno :

Mès lé poupounet ençantat

Y fa sinné dé sa manouno ;

Et per nou pas lé fa ploura ,

Lé biel y dix qué doubriira.

SAN JOUSEP doubrix la porto , et sé ten daban
sans laissa dintra digus , et dix en cantan :

Airé : Esprit Saint , comblez nos vœux.

Yeu nou soun qu'un charpantié ,

Espoux dé Mario ,

Mairé dal Messio ;

Yeu nou soun qu'un charpantié ,

Dal Fil dé Mario

Pairé nouricié.

(22)

COR DAS BARGAIRES.

Mémé Airé qué dessus.

O CHARPANTIE tant huroux !

Espoux dé Mario ,

Mairé dal Messio ;

O charpantie tant huroux !

As pès dal Messio

Coundéssissex-nous.

SAN JOUSEP.

Suito dal mémé Airé.

GRAN mercés dal coumplimen ;

Mès anen pu douçomen :

Bénex trop mati ,

Nous cal dourmi.

COR DAS BARGAIRES.

O CHARPANTIE tant huroux ! etc.

SAN JOUSEP.

Suito dal mémé Airé.

MESSIUS, la bouno débouciu

N'és pas sans discrécieu ;

Ba prénex trop al biu :

Bénex qué sio jour

Fa bostro cour.

LE COR DAS BARGAIRES.

Airé : Esprit Saint , comblez nos vœux.

Bé soun benguts lés pastous ,

Dins la néit escuro ,

Hélas ! qué trop duro :

(23)

Bé soun dintrats lés pastous ,

Dins la néit escuro ,

Per bostros fabous.

SAN JOUSEP.

Airé : Charmantes fleurs.

Ba négan pas : bertat és qu'anéit mémé

Dal bésinat dé pastrés soun benguts :

Lés an ménats as pès dal Rei suprémé ,

Dal naut dal Cel lés Anjos descenduts.

LE COR DAS BARGAIRES.

Airé : Le connais-tu.

Sé lés Angels, ô biellard bënërablé ,

Bous an ménat lés hurousés pastous ,

La fé, l'amour, bers un Dius caritable ,

An appellat dé paûrés pécadous.

SAN JOUSEP.

Airé dal Confiteor.

AH ! coumençats dé m'attendri ;

Mès nou soun pas sans méfisenço

Qué nou bengats per nous trahi.

Béjax almens bostri'imprudénço :

Dins un paillé qué bénex fa ,

Armats dé foc dé cado ma ?

L'AUJOL.

Airé : Seigneur Dieu de clémence.

LA néit quasqués famillos

Nous fasen à barga ,

Et bous pourtan barguillos

Per bous escalfura.

SAN JOUSEP.

Suito dal Airé précédent.

Présen dé la paûrièro,
Barguillos baloun l'or;
Mès l'Efan counsidéro,
Dins l'homme, lé soul cor.

L'AUIJOL.

Airé : Je l'ai planté, je l'ai vu naître.

L'ÉFANTET, dé nostros manados,
Sentira la douço calou :
Atal, d'aissestos néits glaçados,
Poura soustèni la rigou.

SAN JOUSEP.

Airés : Avec les jeux dans le village. — A Toulouse il fut une belle (Estelle.)

TANT dé barguillos allumados,
Amics, aflambayon l'oustal;
Bal mai pati millo tourrados,
Qué dé sé bésé tant dé mal.
Atudax doune bostros candellos,
Qué cap dé plase nou mé fan;
Doux foc et clartats immourtellos
Brilloun pertout ount és l'éfan.

*Aissi les BARGAIRES jettoun les manats dé barguillos après las abé atudados, et dintroun dins l'estable en cantan ço qué séguits :**Airé : Tendre jeunesse.*

AH ! qu'uno joyo
Lé Cel nous emboyo !
Ah ! qu'un bounhur !
Beirén nostré Saubur.

(Aissi les BARGAIRES se mettoun à génoux as pès dal Saubur.)

Dibin Mainaché,
Bénen r'ouffri nostr'houmaché,
Et té douna l'cor,
Nostré pu bel trésor.

UNO BARGAIRO.

Airé : Sur cet Autel.

PER nous salba,
Dius descend dé sa glorio :
Dé sa grandou perd la mémorio,
Per nous salba.
Béi pren naissenço,
Et bol biûré en souffrenço,
Per nous salba.

UNO BARGAIRO.

Airé précédent.

AMOUR d'un Dius !
Ount y'a d'amour semblablé ?
Et dé qué n'ès-tu pas capablé,
Amour d'un Dius ?

L'AUIJOL à la Santo Bierjo.

Airé : Quand Louis me dit ma Louise.

SIÉGAX à jamai bénasido,
Bierjo qu'abex Dius enfantat :
Per bous gouston lé fruit dé bido
Qué Satan nous abio doustat.
Ah ! bous ex nostro bouno mairé;
Et bostré Fil, dibin Agnel,
Ben per nous appaisa soun Pairé,
Pourtan un salut éternel.

*A Sauveur aimable !
bei, ton cel es l'estable
amour d'un dius !*

LA SANTO BIERJO.

Aire : Charmantes fleurs , etc.

DAL Dius puissent la grâcio m'a ramplido ;
 En yeû tout és et miraclé et fabou :
 Moun sé nourix lé qué mé douno bido ,
 Et dins mou Fil trobi moun créatou.

DINS moun bounhur qu'uno doulou mé presso !
 Pé's pécadous qué mou Fil a d'amour !
 Per élis bei pren la grépio per bresso ,
 Et per soun léit prendra la croux un jour.

O FILS d'Adam , oui , oui soun bostro mairé ;
 Per mous éfans moun amour bous caüsits ,
 Sé pla fidels à mou Fil , bostré frairé ,
 An el dounax bostrés cors counbertits.

L'A U J O L.

Aire : Bénissons à jamais.

BÉNIT sio lé Saubur ,
 Tant doux et tant aimablé ;
 Bénit sio lé Saubur ,
 Qué fa nostré bounhur.

LÉ COR répéto : Bénit sio lé Saubur , etc.

L'A U J O L.

DAL homme misérable
 Sa ma briso lés fers.
 Fuch , toumo-r'en as enfers ,
 Satan , esprit perbers.

LÉ COR : Bénit sio lé Saubur , etc.

L'A U J O L.

QU'UN bel jour sé lèbo !
 L'homme al Cel s'élèbo ;
 Qu'un bel jour sé lèbo !
 Aich'os nostré gran jour.

LÉ COR : Bénit sio lé Saubur , etc.

L'A U J O L.

REMPLEX d'alégresso ,
 Canten , célébren sa tendresso ;
 Remplic d'alégresso ,
 Brûlen , brûlen per el d'amour.

LÉ COR : Bénit sio lé Saubur , etc.

NOUÈ V,

COUMPOUSAT EN 1794.

LÉS PASTRÉS sé plagnoun dé nou poudé pas ana
 à la Messo dé miéjonéit, parcé qué la persécutiu
 empacho dé fairé las cérémouniés dal culté ca-
 thoulic , alqual l'impiétat abio substituat las
 festos décadéros.

Aire : Lise chantuit dans la prairie.

LA néit parado dé sous astrés,
 Séguix en silenço soun cours.
 Lében-nous , malhérousis pastrés ,
 Bagnen lé sol dé nostris plours.

O Nadal ! ô nêit festêjado
 Mai qué's pu soulannélis jours !
 Nêit tan jouyousomen coulado,
 As souspirs és bei counsacrado.

A PENO bésion dins lés airés
 Lés sept éstels beilluguéja,
 Qué la musetto per sous airés
 Coumençabo dé nous charma :
 Tout * dé sieg nostros pastourellos (* *désuite*)
 S'en anaboun endimenja,
 Per ana débotos et bellos
 A las très méssos soulannellos.

QUAND las pastouros éroun prestos,
 Lés pastrés éren léou parats
 Dal bestir dé las grandos festos
 Et das capels enrubantats.
 Nostres biels, sans boucha dé plaço,
 Al léit prégaboun arrucats ;
 Mès sans crégné ni frech, ni glaço,
 Partission nous aûtrés à masso.

EN cami las tèsos (1) flambantos
 P'el bent nou s'atudaboun pas,
 Mès coumo d'estélos brillantos
 Esclataboun dins nostros mas :
 Tant dé lums dé la nêit éscur
 Mettion bé las ombros à bas ;
 Tout lusissio dins la naturo
 Per nous fa la routo séguo.

(1) Las tèsos soun dé brancos dé pi ou dé sapin,
 qué ténoun loc dé candélos al poplé dé certénos
 mountagnos : la nêit dé Nadal las gens dé las bordos
 s'en serbissoun en manière dé torchos.

ENCARO nostros campanettos,
 Qué tinda dé len entendion,
 Sounaboun las santos albétos (1)
 Qué tant dé plasé nous fasion !
 Quand toutis dins un grand silenço
 A la gleisetto nous randion,
 Attenden, plés d'impatrienço,
 Lé moumen ount Nadal coumenço (2).

L'AUTA parat, la messo grando
 Sé disio sans réardomen :
 Anaben toutis à pouffrando
 Pourta nostré cor en présen
 Al gran Dius qué s'és fait mainaché
 Per nous douna lé salbomen,
 Et qué bol en rétour l'houmaché
 D'un amour tendré et sans partaché.

DINS aquel moument fabourablé
 Cadun disio soun nouélet.
 A l'hounou dé l'Efan aimablé,
 Nostre Pastou, nostr'Agnélet :
 Agnélet qué sa car nous donno ;
 Pastou qué per soun troupélet
 A la mort mêmés s'abandouno,
 Et soun sang fa qué Dius perdouno.

GIMER cantabo coussi l'anjo
 Dé nêit rébeillet lés pastous,
 Et lés mandet dins uno granjo
 Ount lé Poupounet merbeillous,
 Miech nudet, su l' fé sé tourrabo ;
 Mès sa mairé per sous pourous
 Béziadomen l'escalfurabo,
 Et Jousep dal ben lé parabo.

(1) Albétos, autromen dit Ouctabas dé Nadal,

(2) Miéjondit.

THOUMAS disio coussi lés Magés,
 Per un noubel éstel guidats,
 D'un loung cami, prudens et sagés,
 Abion lés dangés surmountats.
 Dal pays ount lé jour coumenço
 Eroun à Bethlém arribats,
 Ount l'Efan-Dius, per sa présenço,
 Dé lour cor coumblet l'espérenço.

MARGOT nous cantabo la guerro
 D'aquel Hérodés tant cruel,
 Qué dé sang inoundet la terro,
 Per fa péri lé Rei dal Cel.
 Mès tout siau sous parens sapièroun
 Lé salba dal horré * masel, (* carnaché,
 Ount tant dé mairés plourèroun
 Quand leurs fils martyrets toumbèroun.

ATAL, animadis dé zélo,
 Dal Saubur cantaben l'amour :
 Atal, d'uno festo tant bello,
 Passaben la néit et lé jour.
 O sant jour! ô néit ta sacrado,
 Qu'és triste bei bostré rétour!
 Hélas! dins aissesto countrado
 Nou coloun pus qué la década.

MÈS jà mièjonéit és passado;
 Pastrés, Nadal a coumençar :
 Qué la festo sio célébrado
 Pé's souspirs d'un cor affligéat.
 Al Saubur aijen counfienco,
 Malgré qué l'aijan irritar :
 Lés plours dé nostro pénitenco
 Soun courroux cambioun en clémenco.

DAL culté sant et béritable
 Beiren las festos réflouri ;
 La ma d'un guerrier fabourablé
 Bendra léou nostrés mals guéri :
 Alabex, pastous et pastressos,
 A tal' hour'auren fait cami
 Per tourna toutis alégressos
 Dé Nadal entendré las messos.

NOUÈ VI.

Airé : *Un jeune troubadour.*

CANTEN nostré bounhur ;
 Un Fil qu'a Dius per pairé
 Et Mario per mairé,
 Naich bei nostré Saubur.
 Hommé, sios tout jouyoux *bis :*
 D'uno talo naissenço :
 Qué la récouneissenço
 Egalé las fabous.

O TERRO, qu'un bel jour !
 Dius s'és fait créaturo ;
 Dius a prés ma naturo,
 Poussat per soun amour.
 El qué n'és qué grandous, *bis :*
 Descen dins un établé
 Et dében misérablé,
 Per randré l'homme huroux.

MAINACHÉ tout puissent,
 Abymé dé tendresso,
 Per guéri ma féblesso,
 Ès féblé, ès gémissent.

Et soun pairé irritat *bis :*
 Countro l'hommé coupablé ,
 Quand bex nostré semblablé
 Dins sou Fil , és calmat.

Mès qui b'aurio crégut ?
 L'hommé abio fait l'ouffengo ,
 Dius fa la pénitenco :
 Bounhur inattendut !
 La grâcio douçomen *bis :*
 Guérix touto maliço :
 La pax et la justico
 S'embrassoun tendromen.

ADAM , per toun pécat ,
 Qué débénio ta raço ?
 Dins lé Cel pus dé plaço
 Pé l' genré humain suillat.
 Mès Jésus és nascut , *bis :*
 Et pé l' dibin Mainaché ,
 Lé célesté héritaché
 Ba nous éstré randut.

FI DAS NOUÈS.

A CARCASSOUNO,

DÉ L'IMPRIMARIÉ DÉ LA BEÛSO TEISSIÉ.